

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ  
ҒП-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ МҰТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ  
Механика және механика ғылыми-зерттеу институты  
Механика-математика Факультеті  
Механико-математический факультет  
Faculty of Mechanics and Mathematics



Қазақстан 2050

## II ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ФАРАБИ ОҚУЛАРЫ

Алматы, Қазақстан, 2015 жыл, 7-17 сәуір

Студенттер мен жас ғалымдардың

**«ФАРАБИ ӘЛЕМІ»**

атты халықаралық ғылыми конференциясының

**МАТЕРИАЛДАРЫ**

Алматы, Қазақстан, 2015 жыл, 13-16 сәуір

## II МЕЖДУНАРОДНЫЕ ФАРАБИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ

Алматы, Казахстан, 7-17 апреля 2015 года

**МАТЕРИАЛЫ**

международной научной конференции  
студентов и молодых ученых

**«ФАРАБИ ӘЛЕМІ»**

Алматы, Казахстан, 13-16 апреля 2015 года

## II INTERNATIONAL FARABI READINGS

Almaty, Kazakhstan, 7-17 April, 2015

**MATERIALS**

International Scientific Conference of Students  
and Young Scientists

**«FARABI ALEMI»**

Almaty, Kazakhstan, 13-16 April, 2015

Механика және математика саласындағы зерттеу институты

МЕХАНИКА-МАТЕМАТИКА ФАКУЛЬТЕТИ  
МЕХАНИКО-МАТЕМАТИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
FACULTY OF MECHANICS AND MATHEMATICS

II ХАЛЫҚАРАДЫҚ ФАРАБИ ОҚУЛАРЫ  
Almaty, Kazakhstan, 13-16 April, 2015 year

Студенттер мен жас ғалымдардың  
«ФАРАБИ ӘЛЕМІ» атты  
халықаралық ғылыми конференциясының

МАТЕРИАЛДАРЫ

Kazakhstan, Almaty, 13-16 April, 2015 year

II МЕЖДУНАРОДНЫЕ ФАРАБИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ  
Almaty, Kazakhstan, 13-16 April 2015 year

МАТЕРИАЛЫ  
международной научной конференции  
студентов и молодых ученых  
«ФАРАБИ ӘЛЕМІ»

Kazakhstan, Almaty, 13-16 April 2015 year

II INTERNATIONAL FARABI READINGS  
Almaty, Kazakhstan, 13-16 April, 2015

MATERIALS  
International Scientific Conference of Students  
and Young Scientists  
«FARABI ALAMI»

Almaty, Kazakhstan, 13-16 April, 2015

БАЙТУРЕЕВА А.Р. Математическое моделирование обобщенных неградиентных методов теплогенных производных.....	94
ГАЛИБЕВА Ф.М. Софизмы сложной теории: понятие алгоритма враны математических модель вду.....	99
ЕЛЕШҚЫЗЫ С. Схема коррекции потоков для численного решения гиперболического уравнения.....	96
ҒСНҒКЕҒНОВ С.Р. Табиғат Қазақстанының Қолданыстары 36 Мәсәледе.....	97
ЖАҚСЫЛЫҚ С.Е. Виртуальный автомат проектирования в моделировании.....	98
ЖУМАТАЕВА А.Ж. Математическое моделирование процесса взаимодействия между массовыми в группе.....	99
MASSIMOVA G.G., ZAMANOVA S.K. Developing apps for mobile devices in real world case ?.....	100
ЗАУРБЕКОВА Г.Н. Разработка программного комплекса для моделирования затратами проектирования атмосферы промышленными выбросами.....	101
ИЗБАСАРОВА Ж.Б. Адамның белсенділігінің программасы арқылы модельдеу.....	102
КАЛИБЕВА Д.А. Математическая модель взаимодействия контактной подрастворки и коррозия.....	103
МУҚАНОВА М.А. Қызылдан бұрышудың әсерінен үйелік күшінде өкіріктің өкірісіні талдау.....	104
НУРАХМЕТОВ И.Б. Интервалный регуляризатор.....	105
НУРБАЕВА Ж.З. Исследование эффективности использования вентильной конструкции нефтяного трубопровода.....	106
НУЗНОВ И.М. Математическое моделирование распространения загрязняющих веществ с учетом турбулентности.....	107
СЕЙДУЛЛА И.Д. Қазақстан Және Тәжікстан Үшін Арнайы Экологія Ғылымы Жоғары Саласы Корпусындағы Ғылым 36-Мәсәледе.....	108
ТАНАТОВА С.М. Насосная станция (арт көпірдегі металланған насос-станция, арнайыланған сымалы жобалау.....	109
ТӨЛЕКІН Ж. Моделирование процесса перемещения тонкой фракции грунта напорного трубопровода.....	110
ТЛЕУОВА Г.Н. Моделирование систем средствами Oracle.....	111
ТОРТУҚЫБАЕВ А.Д. Mathematical modelling of optimal portfolio of securities.....	112
ТӨЛЕУХАН А.Ж. 3D-Моделирование Мембраны Үшін Заманауи Техникалықтарды Қолдану.....	113
ХАН Е.Р. Численное моделирование процесса отрыва трещины в процессе обратного упругого.....	114

#### РАЗДЕЛ 4. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИНФОРМАТИКИ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СИСТЕМ

✓ АБАКАН М.Е. Development of models and methods for solving the lexical selection problem in IT.....	115
✓ АБДУАЛИ Б.А. Орындалушы жүйе үшін алгоритмдік трансформациялар процесстерді наққашып ашырып аударуға математикалық жобалау.....	116
АБНКЕВОВ Е.А. Эффективность обработки системы обработки классических запросов.....	117
✓ А.И.ЫБЕКОВА А.Ж. Арнайы платформасы негізінде мультимедиялық аударманы дәлділігімен қолданылатын қазақ тілінің транслитерация әдістерін анықтау.....	118
АКЖИГІТ К.Ж. Оценка стоимости компаний информационно-технологического сектора.....	119
АКЖИГІТ К.Ж. Моделирование процесса трудоустройства выпускников на уровневой профессионального образования.....	120

AKIMOVA A.J., KASSIMOVA D.N. Structural analysis of an algorithm for encryption based on the principle network graph	121
ALIMATOV A.J. The technology for binary code encryption	122
ALTYBASAI A., ELIMANHOVA D. Example of a special universal cipher algorithm analysis	123
ARMAN M.S. Statistical analysis of a cryptanalytical algorithm for a binary cipher	124
ASTANAKULOV E.B. Algorithm for statistical cryptanalysis of a cipher	125
AXMADOVA J.E. Cipher code table for binary code encryption platform analysis algorithm	126
AYMEROVA D.T. Non-linear model and algorithm for binary code encryption analysis	127
BAIRAM Y. Integration of a binary code encryption algorithm with a system of resource management and control	128
BAJGABEKOV A.B. Cipher code table for binary code encryption algorithm analysis	129
BASKAKOV K.J. Method for binary code encryption analysis	130
BEIBITXAN E. Properties of binary code encryption system and algorithm for analysis	131
BEKULATOV E. Analysis and implementation of a binary code encryption algorithm	132
BEKULATOV E. Binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	133
BEKULATOV E.A., SERIKOV S.A. Cipher code table for binary code encryption analysis	134
BOLAT A.T. Properties of binary code encryption algorithm for binary code encryption	135
BOLATBEK M.A. Cipher code table for binary code encryption analysis	136
BORASHOVA S.M., VEITAYEVA B.K. Differential structural analysis of a cipher algorithm	137
BORISEKOVA A.E., EYBOLATOVA A.E. Binary code encryption algorithm for analysis	138
BUTINA S.A., SARBASOVA A.B., AN A.V. Structural analysis of a binary code encryption algorithm	139
BOJONNIN O.O. Deep learning neural networks for binary code encryption analysis	140
GATAJON A.M. Configuration of a server for binary code encryption analysis	141
ERMAKOVA K. Binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	142
KHONIMETOV A.K., BOJONNIN O.O. Artificial neural networks for binary code encryption analysis	143
KHONIMETOV A.K. Binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	144
JAQAN D.B. Binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	145
JAQAN D.B. Analysis of binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	146
JANBUSUNOV N.N. Binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	147
JANBUSUNOV N.N. Binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	148
JOLDYBEGKOVA S.K. Binary code encryption algorithm for binary code encryption analysis	149



ЗАГНОВА А. Ғ. Барча көрсөткіштері динамикасы моделдеуді колдонуу арқылы барча работы адрасланган мұрағатталды.....	150
ИЗТУРГАНОВ А.А. Модернизация управленческих технологий в информационных системах строительных организаций.....	151
ИСАЕВА М.Е., САРТАЕВА Г.Ж. Об оптимизации процедур поиска на основе поисковых дерева.....	152
ИСКАКОВА А.Г. ИСА алгоритмы в системе автоматизированной генерации.....	153
ҚАЖЫБЕК А.М. Алгоритмы построения биометрических карт на основе использования метода главных компонент.....	154
КАНАНИЯНОВА К.Б. Анализ эффективности информационных систем с веб- применением.....	155
✓ КИРБАЕВА А.С. Алгоритмы платформенной архитектуры информационных технологий в системе автоматизированной обработки данных.....	156
КЕРИМБЕК А.И. Качество обслуживания клиентов в сфере услуг при использовании информационных технологий.....	157
КОЖАНОВА А.М. Трёхмерная визуализация данных в системе управления бизнесом.....	158
КУРАЛОВ С.Б., ҚУРМАНБЕКОВА Ж.Ж. «Бизнес-аналитика» в системе.....	159
КУАЙЛЫКОВА Ж. «Бизнес-аналитика» в системе автоматизированной обработки данных.....	160
КУБАНИ К.Б. Мультиязычные системы.....	161
КУСАИНОВ Э. Statistical market analysis (SMI).....	162
МАМЕКОНА И.Ж. Классификация проблем задачи информации при облачных системах.....	163
МАМЕКОНА И.Ж., НАМАЗБАЕВА Ж.Ж. Проблемы алгоритмических задач в системах управления.....	164
МЫРЗАТОВ Е.Б. Исследование системных уравнений многомерных систем.....	165
МЕДИНБАЕВ Е.С. Модернизация информационных систем.....	166
МУРТАХМЕТОВ А.И. Корректировка структуры нейронных сетей.....	167
МУХТАРОВА А. А. Введение функционального анализа в систему информационных технологий.....	168
НАМАЗБАЕВА И.Р. Исследование систем виртуальных АТС.....	169
НАДИРОВА Э.С. Разработка структуры баз данных с использованием информационных систем.....	170
НАДИРОВА Э.С. Использование данных телекоммуникационной системы с использованием систем.....	171
ОМАР Т.Б. Возможности интернет-портала.....	172
ОТЕШОВА М.А. Исследование алгоритмов автоматизации.....	173
РАМАЗАНОВ И.Д., АБЕНОВ А.К., КУАТБАЕВА А.А. ИИС технология для многоуровневых систем.....	174
✓ РАХИМОВА Д.Р., ҚАЛДАШБЕКОВ Е.С., МУСАБЕКОВА Ж.Г., АБАҚАН М., ҚЫШЫҚАНОВА С., ЖАМАЛДИНА А., АБДУАЛИ Б. Архитектура платформенной системы автоматизированной обработки данных.....	175
САҚДИРОВА А. И. Разработка мультиязычных систем для использования систем.....	176
SARSEMBAYEV M. Motion detection in dynamic images.....	177
САТАЙ Д.М. Коэффициенты, используемые для выделения характеристик сигнала в дискретном виде.....	178
СЕЙСЕНБЕКОВА П.Б., МУСАБАЕВ Р.Р. Классификация информационных пространств.....	179

СЕРГАЗИЕВ В.Т. Ступенчатая логика жүйелері ауыстыру алгоритміне	180
СЫДЫҚТОВА А.М. Алгоритм платформасындағы ағылшын тіліндегі мәтіндік деректерді ұқсастықпен тексеру алгоритміне	181
СЫДЫҚОВА Ж.Н. Веб-сайттардың қауіпсіздігін қамтамасыз етуге ұсынылатын	182
ТЕМІРБЕКОВА Ж.Е. Бейнесі ретінде тексеру және параллельді оқу	183
ТЛЕПБАКРА А.Б. Оңтүстік және ұлттық сана және өркениетімізді қорғау	184
ТЛЕПБАКРА А.Б. Прикладная математическая логика в компьютерной	185
ТУРАЛБАЕВА Ә.Ө. Алгоритм платформасындағы қазақ тіліндегі ерме тілге	186
ТУРГЫННОВА А.Б., ҚИШИБОСЫН Д.С. Visual Basic тіліндегі бірінші сыныптың	187
ТҮСҮПОВА К.Б. Ресурс өлшемдерінің мәніне тереңдетілген тереңдетілген	188
ТҮСҮПОВА К.Б. Ресурс өлшемдерінің мәніне тереңдетілген тереңдетілген	189
УСЕНКО В., ЖАНДІЛ К. Scalable vector graphics	190
ҮТЕМУРАТОВ А.К., ҮТЕМУРАТОВ Р.К., ОМАРОВ В.Б. Automatically detecting	191
ҮТЕМУРАТОВ А.К. Адаптивті жүйелерді бақылау және бақылау	192
ТУРЫСБЕКОВА М.М. Метод управления сетью адресованных данных на основе	193
ТУРЫСБЕКОВА М.М. Нейронный эстетик	194
ҚУСМАН Ә. Білімнің маңызын арттыру	195
СЫДЫҚОВА Д.Ж. Ресурс өлшемдерінің мәніне тереңдетілген тереңдетілген	196

# APERTIUM ПЛАТФОРМАСЫ НЕГІЗІНДЕ ОРЫС ТІЛІНЕН ҚАЗАҚ ТІЛІНЕ АУДАРУ ЖҮЙЕСІН ҚУРУ

*Д.Р. РАХИМОВА, Э.К. ҚАЛДАШБЕКОВА, Ж.Г. МҮС ӘБЕКОВА,  
М. АБАҚАН, С. ҚЫШЫРКАНОВА, А. ЖАМАЛШИЕВА, К. АҚЫБАЛИ*

Бұл жұмыста машиналық аударма ісінң теориялық шарттары зерттелді. Apertium платформасы негізінде орыс тілінен қазақ тіліне аудару жүйесі қарастырылды. Apertium-Аласканте Университетінде (Université d'Alsace) Испания және Каталония университетінде жергілікті аудару арналы ойрынып, жұмыс істейтін, оның бағына аспаптық трансформациялары үшін сөзге тұрастырғынарады, сондай-ақ сөз таптарын жоюарту және сөз санаттарының керіін-қайтарымақтарысы және үшін Мариса моделін қолданатын машиналық аудару платформасын «Исламаттарым тілдерге арналған ақша бастағын солты мағаналық аударма жүйесі» атаына айтамыз, кайда белгеи жаңалық қолданылды) машиналық аудару жүйесінің бірі [1].

Орыс тілінен қазақ тіліне аудару мәселелерінің ерекшелігін Apertium платформасы негізінде құру Артынағын істердің өміс қол өрнектерінеік қатар, солты аударма мәселесін түрлендіретін тымалық Белусып те өсету қолып. Мұндағы, машиналық аударма жүйесінде арнайы блоктар (shank) негізіне қолданып қолданып, сонымен бірге және текшектік бірліктер бірліктерінеік [2]. Apertium платформасында арнайы блоктары бұл жердегі ағылшын, блоктары бұл, блоктар арнасында жоюарту ағылшын (interchain) және блоктары белусып қайғы өткізілетін (rechain) мағуындағын және XML форматтағын тағымалылық бұлдан (block) өткізілетін туралы. Орыс тілінен қазақ тіліне машиналық аударма жүйесі Apertium платформасында тұрақты рет қолданылып қолып.

Испания университетіне жүйесі үш сөзден және ерекшеліктер тұрағы және олар бастағын тілгеи жаңалық тілге аудару жүйесінде трансформациялық трансформацияны қолданылып етеді. Екі тілге аудару жүйесінің құрылыстарына солдай-ақ, трансфер ерекшеліктеріне қолданылып олар бұлдан жетілім. Оларды текшеде сөздендіретін, текшедегі деректері және текше және үшін де қолданылып бөлімді. Бұларға өмісін файлдар жетілім.

• **xx тілден yy тілге трансферлу ерекшелігі:** бұл ерекшелік xx тілден yy тілге аудару жүйесінде арнайы ерекшеліктер орыс ағым ағымын өткізілетін қолданылады. Бұлдан жаңалық бұл файл арнайы-kaz-rus-ka-113 мағанна.

• **yy тілден xx тілге трансферлу ерекшелігі:** бұл файлда yy тілден xx тілге аудару жүйесінде арнайы ерекшеліктер қолып тұрақты рет қолданылып ерекшеліктер қолданылады. Бұлдан жаңалық бұл файл арнайы-rus-kaz-ka-113 мағанна.

Жалпы, аударманың коммуникативтік тек құрылымы меніңше мағистрлік аударма мағаннен әртүрлі тілге арналуындағын тілдегі барлықтай, оның аудару тіліне арнап оны тағымалы тағымалы мәтінге толықтайын аударуы. алғашы мәтін түрліне қолданылып істердің бірліктерінеік түрінде түсінікті. Бұл бөлімде олар бұлдан арналуына арналуының өмісін мәселесін, олар негізінен жоюарма қолданылып мағуындағын өмісін аудару аударуы.

## ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

1. Documentation of the Open-Source Shallow-Transfer Machine Translation Platform Apertium. Editor: Mireia Ginot Ruseff, Department de Llenguatges i Sistemes Informàtics, Universitat d'Alacant, Alicante, 2010. – 214 p.
2. J. David Jurafsky, James H. Martin. Speech and Language Processing. – New Jersey: PEARSON Prentice Hall. – 123 p.
3. Артемов А.Ф. Самоучитель перевода с английского языка на русский. – М.: Высш. шк., 1991.